

Trascrizione in Italia di matrimonio avvenuto all'estero – check-list ITA

- Compilare il modulo di Richiesta per la trascrizione in Italia di matrimonio avvenuto all'estero (disponibile di seguito);
- Copia integrale ("Long Form") autenticata ("Certified Copy") del CERTIFICATO DI MATRIMONIO ("Certificate of Matrimony"); e copia integrale autenticata della LICENZA DI MATRIMONIO ("License of Matrimony") per i matrimoni celebrati negli stati del Nevada e del Nuovo Messico;
- Traduzione in italiano;
- Apostille (Dichiarazione di validità internazionale) rilasciata dal "Secretary of State" dello stato in cui e' avvenuto il matrimonio (elenco Segretari di Stato disponibile a destra)
- Se la richiesta di trascrizione e' fatta presentandosi di persona agli sportelli del Consolato Generale occorre esibire passaporto italiano valido. Se la richiesta di trascrizione e' fatta per posta occorre allegare oltre alla fotocopia del passaporto italiano un'autocertificazione dichiarante il possesso della cittadinanza italiana.
- Fotocopia dell'atto di nascita del coniuge straniero (Senza traduzione ne' Apostille)

Registering marriage abroad – check list ENG

- Application form to register in Italy marriage abroad duly filled out;
- Certified copy of Long Form of Certificate of Matrimony translated into Italian;
- Certified copy of Long Form of License of Matrimony if marriage took place in Nevada or New Mexico;
- "APOSTILLE" issued by the "Secretary of State" (See Link for address) of the state where the marriage took place if the document has been issued on our jurisdiction (apostilles MUST be issued for both points 2 and 3 - If in Nevada or New Mexico);
 - If the request is mailed in, please include a certificate of Italian citizenship issued by the Comune in Italy;
 - If the request is presented in person to this Consulate General, it is necessary to produce a valid Italian passport.
- A copy of the foreign spouses birth certificate (translation and Apostille not necessary)

Please note that if you are in Italy you refer to your Comune for instructions and possible registrations directly with the Comune.